

ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ОСНОВНАЯ СЕССИЯ 2000 ГОДА

2000/35. Доклад Межправительственного форума по лесам о работе его четвертой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 1995/226 от 1 июня 1995 года, в котором он утвердил учреждение специальной Межправительственной группы открытого состава по лесам для выработки консенсуса и формулирования согласованных предложений в отношении мер по эксплуатации, охране и рациональному использованию всех типов лесов,

ссылаясь также на свою резолюцию 1997/65 от 25 июля 1997 года, в которой он постановил учредить специальный Межправительственный форум открытого состава по лесам для продолжения межправительственного стратегического диалога по лесам и поощрения и облегчения осуществления практических предложений Межправительственной группы по лесам,

принимая во внимание решение 8/2, принятое Комиссией по устойчивому развитию 5 мая 2000 года¹²⁰, в котором Комиссия приветствовала доклад Межправительственного форума по лесам на его четвертой сессии¹²¹ и одобрила содержащиеся в нем выводы и предлагаемые меры, в частности касающиеся международного соглашения по лесам,

1. *постановляет*, что основная цель международного соглашения по лесам заключается в обеспечении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех типов лесов и в укреплении с этой целью необходимой долгосрочной политической воли. Цель такого международного соглашения состоит в том, чтобы содействовать созданию благоприятных условий для осуществления согласованных международным сообществом мероприятий, касающихся лесов, на национальном, региональном и глобальном уровнях, формированию последовательной, транспарентной и рассчитанной на широкое участие глобальной концепции разработки, осуществления и координации политики и осуществление основных функций на основе положений Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹²², не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципов лесоводства)¹²³, главы 11 Повестки

дня на XXI век¹²⁴ и результатов работы Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам, причем эта деятельность должна согласовываться с существующими международными юридически обязательными документами по лесам и дополнять их;

2. *постановляет также*, что в интересах достижения этой цели в рамках международного соглашения по лесам будут осуществляться следующие основные функции:

a) поддержка и поощрение усилий по осуществлению инициатив Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам, а также других мер, которые могут быть согласованы в будущем, в том числе в рамках национальных программ лесоводства и других комплексных программ, касающихся лесов; оказание каталитического воздействия на процесс формирования финансовых ресурсов, мобилизация и генерирование таких ресурсов и мобилизация и направление научно-технических ресурсов на эти цели, в том числе посредством принятия мер по расширению масштабов и развитию механизмов и/или других инициатив в интересах развития международного сотрудничества;

b) обеспечение форума для непрерывной разработки политики и проведения диалога между правительствами с участием международных организаций и других заинтересованных сторон, включая основные группы, определенные в Повестке дня на XXI век, в целях достижения единого понимания проблемы устойчивого лесоводства и обеспечения целостного, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам, связанным с лесом, и возникающим в этой связи приоритетным проблемам;

c) расширение сотрудничества, а также координация деятельности по разработке и осуществлению политики и программ по вопросам лесоводства соответствующих международных и региональных организаций, институтов и механизмов, а также оказание содействия обеспечению взаимодополняемости их деятельности, в частности координации деятельности доноров;

d) содействие развитию международного сотрудничества, включая сотрудничество по линии Север-Юг и партнерские отношения между государственным и частным секторами, а также межсекторальное сотрудничество на национальном, региональном и глобальном уровнях;

e) контроль и оценка прогресса, достигнутого на национальном, региональном и глобальном уровнях, с помощью представляемых правительствами докладов, а также при содействии международных и региональных

¹²⁰ Там же, Дополнение № 9 (E/2000/29), глава I, раздел В.

¹²¹ E/CN.17/2000/14.

¹²² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8, и исправление), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция I, приложение I.

¹²³ Там же, приложение III.

¹²⁴ Там же, приложение II.

организаций, учреждений и механизмов, и на этой основе рассмотрение вопроса о мерах, которые необходимо будет принять в будущем;

г) укрепление политической приверженности делу рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех типов лесов посредством привлечения министерств, поиска путей для налаживания отношений с директивными органами международных и региональных организаций, учреждений и механизмов и поощрения нацеленного на конкретные меры диалога и усилий по разработке политики в области лесоводства;

3. *постановляет далее* для достижения указанной цели и осуществления описанных выше функций:

а) учредить межправительственный орган под названием Форум Организации Объединенных Наций по лесам;

б) предложить административным руководителям соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и руководителям других соответствующих международных и региональных организаций, учреждений и механизмов создать основанное на сотрудничестве партнерство по вопросам лесоводства в целях поддержки Форума и укрепления сотрудничества и координации деятельности участников и призвать их руководящие органы и глав этих органов оказать поддержку деятельности в рамках основанного на сотрудничестве партнерства по вопросам лесоводства в интересах достижения целей Форума;

с) что Форум, в частности, должен:

i) в течение пяти лет на основе оценки, упомянутой в пункте 2 *e*, выше, рассмотреть, для рекомендации Совету и, через него, Генеральной Ассамблее, параметры мандата на разработку основ законодательства по всем типам лесов. В ходе этого процесса можно было бы разработать финансовые положения, необходимые для осуществления основ такого законодательства, которые будут согласованы в будущем. В ходе процесса можно было бы также рассмотреть рекомендации групп экспертов, упомянутых в пункте 4 *k*, ниже, о создании механизмов финансирования, передачи технологии и торговли;

ii) принимать меры по разработке подходов к надлежащей поддержке передачи финансовых ресурсов и технологий с целью обеспечить устойчивое лесоводство в соответствии с рекомендациями Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам;

4. *постановляет* учредить Форум в качестве вспомогательного органа Совета в составе всех государств-членов Организации Объединенных Наций и государств-членов специализированных учреждений, участвующих в

его работе на равной и полноправной основе, включая право голоса, и со следующими методами работы:

а) Форум будет открыт для всех государств и действовать транспарентно на основе широкого участия сторон. В его работе будут также участвовать соответствующие международные и региональные организации, включая региональные организации, учреждения и механизмы экономической интеграции, а также основные группы, определенные в Повестке дня на XXI век;

б) Форум будет действовать на основе правил процедуры функциональных комиссий Совета при условии, что это не противоречит положениям настоящего пункта;

с) дополнительные процедуры, установленные Советом для Комиссии по устойчивому развитию в решениях Совета 1993/215 от 12 февраля 1993 года и 1995/201 от 8 февраля 1995 года, будут распространяться также и на Форум. Руководствуясь правилами процедуры, Форум будет строить свою работу на принципах транспарентности и широкого участия, введенных Комиссией, Межправительственной группой по лесам и Межправительственным форумом по лесам;

д) Бюро Форума будет состоять из одного Председателя и четырех заместителей Председателя, один из которых будет также выполнять обязанности Докладчика, и его состав будет определяться на основе принципа справедливого географического распределения;

е) Форум будет отчитываться перед Советом и, через него, перед Генеральной Ассамблеей;

г) Форум будет изыскивать пути и средства укрепления взаимодополняемости и координации при разработке политики и осуществлении мероприятий, связанных с лесами, в частности путем предоставления докладов о работе своих сессий соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, механизмам и межправительственным структурам, связанным с лесами;

г) работа Форума будет строиться на основе многолетней программы работы, которая будет составляться с учетом элементов Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Принципов лесоводства, главы 11 Повестки дня на XXI век и инициатив Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам;

д) Форум будет поддерживать тесные связи с Комиссией, в частности путем проведения совместных заседаний бюро, уделяя особое внимание важности увязывания своей деятельности с более широкой деятельностью в области устойчивого развития, проводимой Комиссией;

i) Форум может проводить свои сессии в других местах, помимо Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, в соответствии с принятыми в Организации Объединенных Наций правилами и практикой;

j) сессии Форума продолжительностью до двух недель первоначально будут проводиться один раз в год, если впоследствии не будет принято иного решения, о чем говорится ниже. Сессия Форума будет включать этап заседаний высокого уровня (на уровне министров), продолжительность которого, в зависимости от необходимости, будет составлять два-три дня. На этапе высокого уровня в течение одного дня будет проводиться дискуссия по директивным вопросам с руководителями организаций, участвующих в основанном на сотрудничестве партнерстве, а также других международных и региональных организаций, институтов и механизмов, занимающихся проблемами лесов. Форум будет также обеспечивать возможности для ознакомления с заявлениями представителей основных групп, определенных в Повестке дня на XXI век, в частности за счет организации диалога с участием большого числа заинтересованных сторон, и рассмотрения замечаний таких представителей;

k) Форум может выносить рекомендации о созыве, когда это необходимо, заседаний специальных групп экспертов, которые будут создаваться на ограниченный срок с привлечением экспертов из развитых и развивающихся стран, в целях оказания консультативной помощи по научно-техническим вопросам, а также для рассмотрения механизмов и стратегий финансирования и передачи экологически чистых технологий и может поддерживать такие исходящие от стран инициативы, как проведение международных совещаний экспертов;

5. *рекомендует* Генеральной Ассамблее, с учетом ее резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года, предусмотреть необходимые ассигнования для того, чтобы путевые расходы одного представителя от каждого государства-члена, участвующего в работе сессии Форума и являющегося также государством-членом Комиссии по устойчивому развитию, покрывались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

6. *предлагает* вносить добровольные внебюджетные взносы для финансирования участия представителей развивающихся стран, не являющихся членами Комиссии по устойчивому развитию, в работе сессий Форума и его вспомогательных органов;

7. *постановляет*, что Форум должен:

a) как можно скорее провести краткое организационное заседание для избрания своих должностных лиц, определения срока их полномочий и изучения всех предложений и возможных вариантов, касающихся местонахождения секретариата, параллельно с четырехдневными

неофициальными консультациями по проекту многолетней программы работы;

b) провести в 2001 году свою первую основную сессию, в предварительную повестку дня которой войдут следующие пункты:

1. Принятие многолетней программы работы.
2. Разработка плана действий по осуществлению практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам, который будет касаться финансовых положений.
3. Начало работы Форума в рамках основанного на сотрудничестве партнерства по вопросам лесоводства.
4. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения второй основной сессии Форума в 2002 году.
5. Предложения относительно мест проведения будущих сессий Форума;

8. *рекомендует*, чтобы фундаментом для основанного на сотрудничестве партнерства стала деятельность неофициальной группы высокого уровня, такой, как Межучрежденческая целевая группа по лесам¹²⁵, которая будет получать руководящие указания от Форума; поддерживать и поощрять согласованные совместные действия, в частности совместные программы и практику представления согласованных предложений соответствующим директивным органам; и оказывать содействие координации деятельности доноров. Такое партнерство будет предоставлять согласованные материалы и доклады о ходе работы Форуму, обеспечивать гласность, транспарентность и гибкость в своей работе и проводить периодические обзоры своей эффективности;

9. *рекомендует также*, чтобы Форум в первоочередном порядке завершил рассмотрение вопросов, указанных в пункте 3 с (ii), выше, в контексте многолетней программы работы;

10. *просит* Генерального секретаря создать небольшой секретариат, который должен быть укомплектован высококвалифицированным персоналом, сформирован в

¹²⁵ В настоящее время в состав Межучрежденческой целевой группы по лесам входят секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Центр международных лесохозяйственных исследований, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация по тропической древесине, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирный банк, а председательствует в ней Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

соответствии с принятыми в Организации Объединенных Наций нормами и процедурами и укреплен персоналом из секретариатов международных и региональных организаций, учреждений и механизмов для оказания поддержки вышеописанной работе. Этот секретариат должен обслуживать Форум и поддерживать основанное на сотрудничестве партнерство по вопросам лесоводства. Он должен также координировать свою деятельность с секретариатом Комиссии по устойчивому развитию;

11. *постановляет*, памятуя о положениях пункта 10, выше, что если на межправительственном уровне не будет принято иного решения, то секретариат было бы желательно разместить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Рекомендация об окончательном решении этого вопроса должна быть вынесена на первом организационном заседании Форума в начале 2001 года с учетом всех предложений в этой связи;

12. *призывает* административных руководителей соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и руководителей других соответствующих международных и региональных организаций, учреждений и механизмов оказать поддержку секретариату Форума, в частности путем прикомандирования персонала, как это было сделано в ходе работы Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам;

13. *рекомендует* обеспечить финансирование работы Форума и его секретариата из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в рамках существующих ресурсов, ресурсов организаций, участвующих в партнерстве, и внебюджетных ресурсов, предоставляемых заинтересованными донорами. Конкретные условия будут

определены соответствующими органами Организации Объединенных Наций и руководящими органами других заинтересованных организаций;

14. *рекомендует также* Ассамблее принять решение о финансировании работы Форума и его секретариата в соответствии с бюджетными процедурами, установленными в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года;

15. *просит* Генерального секретаря включать в будущие предлагаемые бюджеты по программам Организации Объединенных Наций ассигнования на нужды Форума;

16. *призывает* заинтересованные правительства-доноры, финансовые учреждения и другие организации внести добровольные финансовые взносы в целевой фонд, который будет создан, в частности, для того, чтобы Форум и его секретариат могли начать работу как можно скорее.

17. *постановляет*, что международное соглашение по лесам должно быть динамичным и способным учитывать меняющиеся условия и что вопрос об эффективности этого соглашения будет рассмотрен через пять лет, и постановляет также, что в ходе пятилетнего обзора этого соглашения будет также рассмотрена организационная структура Форума, в том числе его место в системе Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет также*, что учреждение Форума Организации Объединенных Наций по лесам не должно восприниматься как создание прецедента.

46-е пленарное заседание,
18 октября 2000 года